



# St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

**WWW.STJUDESARASOTA.COM**

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

### Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

### Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng )

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautismo

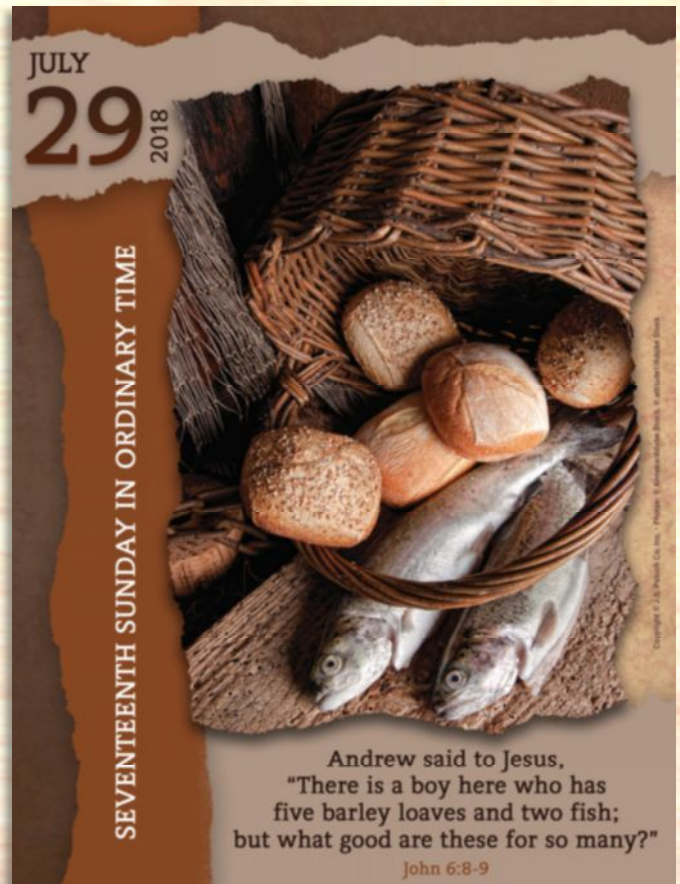
Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



## Parish Office Staff

Parish Secretary  
Office Assistant

Francis Verdoni  
Rebeca Verdoni  
Miki de Long

Music Director (Spanish)  
Music Director (English)  
Sacristan  
Religious Education

Fernando Rivera  
Alison Wilson  
Ana M. Wissing  
Francis Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

**Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor**

**Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar**

**Deacon Humberto Alvia, Deacon Leonardo Pastore**

Pray for ...



Recen por ...

In your charity **please remember in prayer** all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden **en sus oraciones** a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

**Norman Christianson, Marina Tranquilino, Ren Frontera, Hugo Arroyave, Thalia Herrera, Gina Denoia, Frank DiAmbrosio, Jim Schuetz, Heydsha Sosa, Vanessa Holloschutz, Susan St. Denny, Mar'a Esther Lpez, Guillermo Torres, Aida Cabo & Lazara Macias.**

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pas.

**Activities this Week at St. Jude**

**Actividades esta Semana en San Judas**

**Monday, July 30**

7:00 a.m. Praying of the Rosary

**Tuesday, July 31**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
 6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour & Adoration  
 7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres  
 7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

**Wednesday, August 1**

7:00 a.m. Praying of the Rosary

**Thursday, August 2**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
 6:30 p.m. Clase para Bautismo  
 (**Traer Certificado de Nacimiento**)  
 7:00 p.m. Grupo de Oración  
**Oasis de Agua Viva**

**Friday, August 3**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
 8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament  
 6:30 p.m. Youth Group - Archangels of St Jude  
 7:00 p.m. Prayer Group in Portuguese

**Saturday, August 4**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
 9:00 a.m. Pre-Cana  
 10:00 a.m. Baptism/Bautismos  
**CFA Collection Weekend**

**Sunday, August 5**

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries  
 1:30 p.m. Bautismos  
**CFA Collection Weekend**

***Mass Intentions /Intenciones de Misa***

July 30 7:30 a.m. -Jim Schuetz  
 July 31 7:30 a.m. -Mary Garafalo  
 August 1 7:30 a.m. -†Rose Esposito  
 7:00 p.m. -For the intentions of our parishioners  
 August 2 7:30 a.m. -†Joseph W. Ortleib  
 August 3 7:30 a.m. -†David Tiernan  
 August 4 7:30 a.m. -†Maurice De Lorenzo  
 4:00 p.m. -†Diana Soccia  
 7:00 p.m. -For the intentions of our parishioners  
 August 5 7:30 a.m. -†Richard Schwehr  
 9:00 a.m. -For the intentions of our parishioners  
 10:30 a.m. -†Maurice St. Denny  
 12:00 p.m. -For the intentions of our parishioners  
 1:30 p.m. -For the intentions of our parishioners  
 5:00 p.m. -†Mary Vazmina

*If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,*

***Talk to the ushers!***

**READINGS FOR THE WEEK**

**Monday:** Jer 13:1-11;  
 July 30 Dt 32:18-21;  
 Mt 13:31-35  
**Tuesday:** Jer 14:17-22;  
 July 31 Ps 79:8, 9, 11,  
 13;  
 Mt 13:36-43  
**Wednesday:** Jer 15:10,  
 August 1 16-21;  
 Ps 59:2-4,  
 10-11, 17-18;  
 Mt 13:44-46  
**Thursday:** Jer 18:1-6;  
 August 2 Ps 146:1b-6ab;  
 Mt 13:47-53  
**Friday:** Jer 26:1-9;  
 August 3 Ps 69:5, 8-10,  
 14;  
 Mt 13:54-58  
**Saturday:** Jer 26:11-16,  
 August 4 24;  
 Ps 69:15-16,  
 30-31, 33-34;  
 Mt 14:1-12  
**Sunday:** Ex 16:2-4,  
 August 5 12-15;  
 Ps 78:3-4,  
 23-25, 54;  
 Eph 4:17,  
 20-24;  
 Jn 6:24-35

**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Lunes** Jer 13:1-11;  
 Julio 30 Dt 32:18-21;  
 Mt 13:31-35  
**Martes:** Jer 14:17-22;  
 Julio 31 Sal 79 (78):8, 9,  
 11, 13;  
 Mt 13:36-43  
**Miércoles:** Jer 15:10, 16-21;  
 Agosto 1 Sal 59 (58):2-4,  
 10-11, 17-18;  
 Mt 13:44-46  
**Jueves:** Jer 18:1-6;  
 Agosto 2 Sal 146  
 (145):1b-6ab;  
 Mt 13:47-53  
**Viernes:** Jer 26:1-9;  
 Agosto 3 Sal 69 (68):5,  
 8-10, 14;  
 Mt 13:54-58  
**Sábado:** Jer 26:11-16,  
 Agosto 4 24; Sal 69  
 (68):15-16,  
 30-31, 33-34;  
 Mt 14:1-12  
**Domingo:** Ex 16:2-4, 12-15;  
 Agosto 5 Sal 78 (77):3-4,  
 23-25, 54;  
 Ef 4:17, 20-24;  
 Jn 6:24-35

## Seventeenth Sunday in Ordinary Time

July 29, 2018

2 Kings 4:42-44; Ephesians 4:1-6; John 6:1-15  
Psalm 145

Dear Families:

Starting this Sunday, we will be reading the Gospel of St. John. This is a Gospel which, at first glance, differs from others, in the way it portrays Jesus. The other Gospels (the synoptic) speak mostly of what Jesus did: where He was born; where He lived His hidden life; the many miracles He performed during His public life; and the place of His death and resurrection.

St. John instead tries to give us the spiritual portrait of Jesus. This Gospel speaks of His person, without omitting some spectacular miracles He performed.

Today, John tells us about the multiplication of the loaves and fishes, performed to help a large and hungry crowd that had been following Jesus for days. It also speaks of the presentation of **Jesus as the "bread of life."**

In this account, a very important detail is highlighted. In order to perform the miracle, Jesus employed the collaboration of a young boy, who very generously **gave to Jesus, the little that he had - five loaves of bread and two fishes.** With them, Jesus fed a great crowd.

In this detail resides a message of great value: The hope of the world lies in the hands of our youth. All these young people, faced with all the excesses and contradictions—all the myths and follies of our time, still emerge in great numbers to bear witness of their faith in Jesus and their love for His Church.

Our young people are waiting for someone to listen to them; to understand them; to give them a chance; someone that knows how to love them and value what little they can give as hope for humanity.

Let us trust in our youth—those who emerge with the will and capacity to fight, to dream, and to believe in a better world. Let us nurture, in them, the desire to do so.

May God bless you,

**Father Celestino, Pastor**

## Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

29 de julio del 2018

2 Reyes 4:42-44; Efesios 4:1-6; Juan 6:1-15  
Salmo 145 [144]

Queridas familias:

A partir de este domingo leeremos el Evangelio de San Juan. Un Evangelio que a primera vista se distancia de los demás en el modo de retratar a Jesús. Los otros Evangelios (los sinópticos) nos hablan más que todo de lo que Jesús hizo: Donde nació, donde vivió su vida oculta, los numerosos milagros que obró durante su vida pública y el lugar de su muerte y resurrección.

San Juan en cambio trata de darnos el retrato espiritual de Jesús. Su Evangelio nos habla más bien de su persona, sin omitir algunos milagros espectaculares que realizó.

Hoy nos narra la multiplicación de los panes y de los peces, realizada para socorrer a una gran muchedumbre hambrienta que le seguía desde hacía días. También nos narra la presentación de **Jesús como el pan de vida.**

Y en ese relato hay un detalle muy importante: Para realizar el milagro, Jesús quiso apoyarse, digámoslo así, en la colaboración de un muchacho, el cual muy generosamente entregó a **Jesús lo poco** que tenía: **cinco panes y dos peces.** Con ellos Jesús dio de comer a una gran muchedumbre.

Se manifiesta en este detalle un mensaje de gran valor. Las esperanzas del mundo están en las manos de la gente joven. Todos estos jóvenes que sufren en carne propia todas las contradicciones, todos los excesos, los mitos, las locuras de este tiempo nuestro. Jóvenes que cada vez en mayor número se encuentran en el compromiso de la proclamación y del testimonio de su fe en Jesús y su amor a la Iglesia de Jesús.

Jóvenes que están a la espera de alguien que los escuche, que los comprenda, que les dé una oportunidad, que los sepa amar y sepa valorar lo poco que ellos pueden dar hoy, como esperanza a la humanidad.

Confiemos en los jóvenes que tienen la voluntad y la capacidad de querer luchar, de soñar, de creer en un mundo mejor y el deseo de realizarlo.

Que Dios los Bendiga,

**Padre Celestino, Párroco**



On Sunday, July 29<sup>th</sup> after the 10:30 a.m. and 12:00 p.m. Masses, the Knights of Columbus will hold the Ceremony of the Raising of the Flag in front of our Church. All are invited!

El domingo 29 de julio después de las Misas de 10:30 a.m. y 12:00 p.m. (mediodía), los Caballeros de Colón llevarán a cabo la Ceremonia de Izamiento de la Bandera frente a nuestra Iglesia. Todos están invitados!

## Join St Jude's CFA 50/50 Weekly Drawing

All are invited to participate in this Weekly Drawing to benefit the CFA Assessment. At the same time, we all benefit from this activity. Envelopes are at the entrance of the Church on the tables in a special basket. Simply put \$5.00 (cash only) in the envelope, along with your name and phone number. Put them in the Offertory Baskets. Drawing will be on Monday morning. Winner will be notified by phone. Join in the fun, and Good Luck!

## Unase al Sorteo Semanal del 50/50 para el CFA de San Judas

Todos estn invitados a participar en este Sorteo Semanal a beneficio de la Campaña Católica Anual - CFA. Al mismo tiempo, todos nos beneficiamos de esta actividad. Los sobres se encuentran en la parte posterior de la Iglesia en las mesas, en una cesta especial. Simplemente ponga \$5.00 (sólo en efectivo) en el sobre, con su nombre y número de teléfono. Póngalos en las cestas del Ofertorio. El sorteo será el lunes por la mañana. El ganador será notificado por teléfono. chase a la diversión, y buena suerte!



## At St Jude

- August 2 -Clase para Bautismo
- August 5 -**CFA Collection**
- August 11-12 -Food for the Needy Collection
- August 16 -Clase para Bautismo
- August 20 -Knights of Columbus Meeting
- August 25 -Anointing of the Sick Mass

## ST. JUDE CFA 50-50 WINNER

### CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

**Trish Schenck**

Collected: 7/22/18 was: **\$71**

### Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need **\$11,300** in weekly offertory collections to meet our expenses. The offertory collection for:

July 21 & 22 was **\$10,158.25**

Thank you in advance for your help and God bless you!



### Mensaje del Comitde Finanzas de San Judas

En promedio necesitamos **\$11,300** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. La colecta del fin de semana del:

21 y 22 de julio fue de **\$10,158.25**

Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

### KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Antonio Domínguez at 828-409-5268** for more information.

*Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM*



### LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Coln estn invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Coln. Por favor, póngase en contacto con **Carlos Lebrn 828-291-5250** para más información. *Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM*

### **Pope Francis prayer intentions for July**

**Universal Prayer Intention** - That priests, who experience fatigue and loneliness in their pastoral work, may find help and comfort in their intimacy with the Lord and in their friendship with their brother priests.

### **Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de julio**

Para que los sacerdotes, que experimentan fatiga y soledad en su trabajo pastoral, puedan encontrar ayuda y consuelo en su intimidad con el Señor y en su amistad con sus hermanos sacerdotes.

To couples who cannot have children of their own, you are no less loved by God; your love for each other is complete and fruitful when it is open to others.

Pope Saint John Paul II February 13, 1982 Homily.  
© 1982 Libreria Editrice Vaticana. Used with permission.



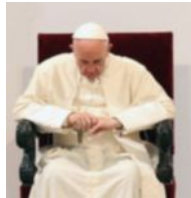
"Para las parejas que no pueden tener hijos propios, ustedes no son menos amados por Dios; su amor mutuo es completo y fructífero cuando está abierto a los demás".

Homilía del Papa San Juan Pablo II del 13 de febrero de 1982.  
© 1982 Libreria Editrice Vaticana. Usado con permiso.

### **Reflections of Pope Francis**

Now is the time for a change in mindset and to stop pretending that our actions do not affect those who suffer from hunger.

Commit yourselves to great ideals, to the most important things. We Christians were not chosen by the Lord for little things; push onwards toward the highest principles. Stake your lives on noble ideals, my dear young people!



### **Reflexiones del Papa Francisco**

Ahora es el momento de un cambio de mentalidad y dejar de pretender que nuestras acciones no afectan a aquellos que sufren de hambre."

Comprométanse con grandes ideales, a las cosas más importantes. Nosotros los cristianos no fuimos elegidos por el Señor para cosas pequeñas; empujen hacia adelante los principios más altos. Estaquen sus vidas en nobles ideales, mis queridos jóvenes!"

## 2018 Catholic Faith Appeal

A second collection for the CFA Campaign will be held the weekend of **August 4 & 5**. Remember your gift is very important. If you miss putting your envelope in this collection, you may do so any weekend. Additional envelopes are available on the table at the Church entrance. Simply put your envelope in the Offertory Basket at any Mass. It will be added to the CFA Goal.



La segunda colecta para nuestra Campaña CFA se llevará a cabo el fin de semana del **4 y 5 de agosto**. Recuerde su regalo es muy importante. Si se olvida de poner su sobre en esta colecta, puede hacerlo cualquier fin de semana. Sobres adicionales están disponibles en la mesa a la entrada de la Iglesia. Simplemente ponga su sobre en la canasta del Ofertorio en cualquier Misa. Su donación se añadirá a la Meta CFA.

**Thank you for participating in this project.**

**Gracias por participar en este proyecto.**

St Jude's CFA Assessment for 2018 is: **\$131,000**.

La responsabilidad del CFA para la Iglesia de San Judas para el 2018 es de **\$131,000**



The Divine Mercy Group will continue to meet to celebrate a **Divine Mercy Holy Hour and Adoration every Tuesday from 6:00 - 7:00 p.m. at the Church. All are Welcome!**

**When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.**

**Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.**

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

**Get Your Honey Now**

Sarasota's bees are working really hard to give us their delicious Honey. Remember to get some for home. St Jude's honey is good for your health.



**Compre su Miel Ahora**

Las abejas de Sarasota estn trabajando muy duro para obsequiarnos con su rica Miel. Recuerde llevarse un pote de miel para su casa. La miel creada para San Judas es muy buena para su salud.

**Statewide Respect Life Conference**

**Registration Now Open!** - Information and online registration for the September 28-29 Florida Respect Life Conference is available at [www.dioceseofvenice.org/RLC2018](http://www.dioceseofvenice.org/RLC2018). A conference brochure is also available to be downloaded at this site as well as additional information about the location, hotels, speakers, schedule and more. Mark your calendar and plan to attend this excellent conference. It is only once every 7 years that this conference is in your own diocese. Questions? Contact **Jeanne** at [RLC2018@dioceseofvenice.org](mailto:RLC2018@dioceseofvenice.org) or 941-374-1068.

**A. G. A. P. E. V**  
 Apóstoles gozando del amor del Padre Eterno  
 RETIRO JUVENIL 14-18 Años

**Agosto 24, 25 y 26, 2018**  
 Rotary Camp Florida  
 1915 Camp Florida Rd, Brandon, FL 33510

**ITINERARIO**  
 Viernes - 5:30 PM  
 Sábado - Todo el día  
 Domingo - 6:00 PM Misa de Clausura en la Parroquia San Judas, Sarasota.

**Costo: \$100 p/p**

**TRAER ROPA COMODA - NO PANTALONES CORTOS**  
 UN ABRIGO  
 ZAPATOS COMODOS  
 PANTALON NEGRO DE VESTIR (NO LEGGINGS, NO SHORTS )  
 ZAPATOS NEGROS DE VESTIR.  
 ALMOHADA Y SABANA (TWIN)  
 TOALLA, JABON DE BANARSE  
 CEPILLO Y PASTA DE DIENTES  
 DESODORANTE

**NO TRAER**  
 CELULAR  
 IPOD  
 MP3.

**FAVOR DE TRAER TAMBIEN...  
 UN CORAZON ABIERTO PARA RECIBIR BENDICIONES!...**

**PARA MAS INFORMACION, LLAMAR A  
 JULISSA BAEZ-PAVON  
 941-536-8383**

**Let us Know...**

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

**Djenos Saber...**

Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT  
 EVERY FRIDAY**

**8:00 a.m. - 11:00 a.m. in the Church**



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO  
 TODOS LOS VIERNES**

**8:00 a.m. - 11:00 a.m. en la Iglesia**

**Remember Our Faithful Departed**

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amn



**Recuerden a Nuestros Difuntos**

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amn

**Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church**

**Recuerde APAGAR su telfono celular antes de entrar a la casa del Señor**

## 2019 Gala NEEDS YOUR SUPPORT

The annual St. Jude Gala is scheduled for February 15, 2019. The theme: "One World, One Family," embraces the Anglo and Latino heritages at our Parish.

Gala reservations produce only a small component of generated funds. Raffles, Chances, and Auctions are necessary for a successful profit.

For the 2019 Gala, we are planning to raffle off a 3-5-day trip or a short-term stay at a vacation home or condo. To make this happen, we need your help! We are seeking individuals within our community who can secure a free trip/cruise OR provide a short-term vacation home or condo. Perhaps a snowbird's condo for a summer vacation week? Or a cute cottage in the Carolina mountains? If you can help the Committee boost Gala ticket sales that will profit St. Jude's, please contact Peggy at: [fortep@msn.com](mailto:fortep@msn.com) or call 717-395-1119.

"He who is generous will be blessed" Proverbs 22:9.



## La Gala del 2019 NECESITA SU APOYO

La Gala anual de St. Jude está programada para el 15 de febrero de 2019. El tema: "Un Mundo, Una Familia", abraza las herencias Anglo y Latinas de nuestra Parroquia.

Las reservaciones para asistir a la Gala sólo generan una pequeña fuente de los fondos generados. Rifas, al azar, y las subastas son necesarias para obtener beneficios extraordinarios.

Para la gala 2019, tenemos en planes sortear un Viaje de 3-5 días o una estadía corta en una casa de vacaciones o condominio. Para hacer esto posible, necesitamos su ayuda! Estamos buscando individuos dentro de nuestra comunidad que puedan asegurar un viaje o crucero libre de costo o proporcionar una casa o condominio de vacaciones por un corto tiempo. Quizás un condominio de Snowbirds por una semana de vacaciones de verano? O una linda cabaña en las montañas de Las Carolinas? Si usted puede ayudar al Comité a promover las ventas de boletos de la Gala en beneficio de St. Jude, favor de comunicarse con Peggy a [fortep@msn.com](mailto:fortep@msn.com) o llame al 717-395-1119.

"El Misericordioso Sera Bendito..." Proverbios 22:9.



## REGISTER TO VOTE !!

Voter Registration for the August 28  
**Primary Election** is **July 30, 2018.**

Voter Registration for the November 6  
**General Election** is **October 9, 2018**

## **¡¡REGISTRESE PARA VOTAR!!**

La inscripción de votantes para la **elección primaria** del 28 de agosto es el **30 de julio de 2018.**

La inscripción de votantes para la **elección general** del 6 de noviembre es el **9 de octubre de 2018.**

**Bereavement Support** - Have you experienced the loss of a child by miscarriage or stillbirth? Grieving the loss of a child is always very difficult, but grieving the loss by miscarriage or stillbirth has added complexities that are mostly ignored by family and friends. Often miscarriages are never even discussed with people and if a mom/dad does, it is often discounted as "no big deal." It is as if nothing really ever happened. The Office of Family Life is hosting "There is Hope: Miscarriage and Stillborn Bereavement Seminar from 6:00 p.m. to 8:30 p.m., Thursday, August 2, at St. Patrick Parish, 7900 Bee Ridge Road, Sarasota. The evening will be presented by Deacon Henry deMena who holds a master's degree in counseling with extensive training and experience in Bereavement. There will be prayer, a presentation and an opportunity for to share, if you want to. Dinner will be provided at no cost but we require sign up at [www.dioceseofvenice.org/calendar](http://www.dioceseofvenice.org/calendar) so we can plan for food. We hope you can join us!

